

## Használt gépjárművek adásvételének szerződési feltételei

### A. Általános rendelkezések

1. A [www.auto1.com](http://www.auto1.com) weboldalt az AUTO1.com GmbH, Bergmannstr. 72, 10961 Berlin üzemelteti, amelyen az AUTO1 Group Operations SE, Bergmannstr. 72, 10961 Berlin, (a Charlottenburg-i Városi Bíróság -Berlin - *Amtsgericht* - kereskedelmi jegyzékében HRB 229440 B szám alatt bejegyezve; a továbbiakban: „**AUTO1**”) használt gépjárművek kereskedési platformját üzemelteti (a továbbiakban: „**Platform**”). A Platformon keresztül, a használt gépjárművek értékesítése kizárólag gépjármű-kereskedőknek történik.
2. A Platformon keresztül értékesítésre felajánlott gépjárműveket kizárólag a Platformon (a továbbiakban: „**Kereskedő**”) regisztrált kereskedőként vásárolhatják meg. A Platform használatának feltételei („a [www.auto1.com](http://www.auto1.com) weboldalon keresztül kínált szolgáltatások használatára vonatkozó általános szerződési feltételek”) a Platform használatára irányadók.
3. AUTO1 European Cars B.V., Hoogoorddreef 11, 1101 BA Amsterdam, Hollandia (cégjegyzékszám: 856915361), vagy AUTO1 Car Export S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Olaszország, (a veronai cégjegyzékbe bejegyezve c. /p.iva 04927470239) vagy AUTO1 Car Trade S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Olaszország, (bejegyezve Verona cégnyilvántartásában, c.f./p.iva 04927460230) vagy AUTO1 Italia Commercio, Vaga s.r.l. , Milánó, Olaszország (a milánói Olasz Kereskedelmi Kamara cégnyilvántartásában 09487630965 számmal bejegyezve) (e társaságok mindegyike külön-külön a továbbiakban: „**Eladó**” és együtt: „**Eladók**”) a következőn keresztül kínált járművek eladója. a Platformot, és az ilyen járművekre tulajdonjog (vagy az AUTO1 European Cars B.V. esetében elvárasi jog (Anwartschaftsrecht) formájában) rendelkezik azokra a járművekre vonatkozóan, amelyeket az AUTO1 European Cars B.V. egy finanszírozóra ruházott át. (vagy az ilyen finanszírozó nevében eljáró vagyonekezelő vagy képviselő) az AUTO1 European Cars B.V. saját kötelezettségeinek biztosítékeként, és amelyre vonatkozóan a tulajdonjog bizonyos feltételek fennállása esetén automatikusan visszaszáll az AUTO1 European Cars B.V.-re) (az ilyen pozíció(k) a továbbiakban: „**Cím**”). Mind az AUTO1.com GmbH, mind az Eladók az AUTO1 vállalatcsoportjának (a továbbiakban együttesen: „**AUTO1 csoport**”) egységei.
4. Az AUTO1 a Platform üzemeltetésén túl további szolgáltatásokat is végez, mint például a vásárlások lebonyolítása, fizetések lebonyolítása, járművek és járműokmányok kezelése, valamint szükség esetén a járművek szállításának megszervezése vagy saját szállítása (a továbbiakban: **Autóval kapcsolatos szolgáltatások** )
5. Ezek a használt gépjárművekre vonatkozó értékesítési feltételek minden esetben szabályozzák a kereskedő és az adott eladó, valamint az AUTO1 közötti

szerződéses jogviszonyt. (a továbbiakban „ÁSZF értékesítés”). E tekintetben egyrészt az érintett Eladóval a használt gépjárműre vonatkozó szerződéses jogviszony (a továbbiakban: **Használt gépjármű adásvételi szerződés**), másrészt az AUTO1-el a gépjárműhöz kapcsolódó szolgáltatások tekintetében fennálló szerződéses jogviszony (továbbiakban a „**Szolgáltatási szerződés**” és a Használt gépjármű adásvételi szerződéssel együtt a „**Szerződések**”) jön létre. Az Eladók, az AUTO1 és a Kereskedő kifejezetten megállapodnak abban, hogy az Eladók és az AUTO1 között a Kereskedővel fennálló összes szerződéses kapcsolatára kizárólag a jelen ÁSZF-eladás az irányadó, függetlenül a Kereskedő egyéb általános feltételeitől. Sem az Eladók, sem az AUTO1 nem fogad el semmilyen más feltételt – ideértve különösen az egymásnak ellentmondó feltételeket, vagy a jelen ÁSZF-től eltérő feltételeket – függetlenül attól, hogy az abban foglalt egyes rendelkezéseket a jelen ÁSZF-értékesítés tartalmaz-e vagy sem. Az egyéb feltételek elfogadásához az adott Eladó vagy az AUTO1 kifejezett írásbeli hozzájárulása szükséges.

6. A Kereskedő jelen ÁSZF magára nézve, kötelezőnek fogadja el, a Platformra történő kezdeti regisztrációjakor. Az Eladók illetve az AUTO1 fenntartják a jogot a jelenlegi ÁSZF, a jövőbeli adásvételek tekintetében történő, bármikori, indokolás nélküli módosítására.
7. A jelen ÁSZF nyomtatható formában megtalálható a Platformon. A jelen ÁSZF legfrissebb (módosított) változata a [www.auto1.com](http://www.auto1.com) honlapról bármikor letölthető és elmenthető.
8. Amennyiben a Kereskedő részt vesz az AUTO1 Finanszírozásban, a jelen ÁSZF értékesítésen túl az AUTO1 Finanszírozás Különleges Feltételei (a továbbiakban: „**ÁSZF AUTO1 Finanszírozás**”) érvényesek. Jelen ÁSZF értékesítés és az ÁSZF AUTO1 Finanszírozás közötti esetleges ellentmondás esetén az ÁSZF AUTO1 Finanszírozás rendelkezései az irányadók.

## **B. Az eladók által a használt gépjármű adásvételi szerződésre vonatkozó feltételei**

### **I. Szerződés megkötése**

1. A Platform a következő kategóriákra oszlik: „Azonnali vásárlás”, „24 órás aukció”, „Vásárlói aukció” és „Katalógusaukció” (a továbbiakban: „**Kategória**”). Az egyes kategóriákban a járművek egyenként kerülnek bemutatásra és leírásra („a továbbiakban: „**Hirdetés**”). A Kereskedő minden hirdetésben az adott Kategória szabályai szerint vételi ajánlatot tehet. A járművek felsorolása és leírása nem minősül Használtjármű adásvételi szerződés megkötésére

vonatkozó ajánlatnak, hanem csupán a Kereskedő felhívásának egy ilyen ajánlat megtételére (invitio ad offerendum néven ismert).

2. A Kereskedő az egyes kategóriájú járműveket lehívhatja, és érdeklődése esetén ajánlatot tehet az adott kategória előírásai szerint, az adott jármű vételárának megadásával. Ez kötelező érvényű ajánlatot jelent a Kereskedő részéről, hogy Használt Gépjármű adásvételi szerződést kössön az adott eladóval. A Kereskedő az ajánlattételtől kezdve, de minden esetben az ajánlattételi határidő lejártát követő 7 napig kötve van az ajánlathoz. (a továbbiakban: Kötelezettségvállalási időszak). Amennyiben a Kötelezettségvállalási Időszak vége vasárnapra vagy munkaszüneti napra esik, a Kötelezettségvállalási Időszak utolsó napjának a következő munkanapot kell tekinteni.
3. Ha a Kereskedő nem kap értesítést a Használt Gépjármű adásvételi szerződés megkötéséről a Kötelezettségvállalási Időn belül, ajánlata a Kötelezettségvállalási Időszak lejártával hatályát veszti.
4. Az Eladó és a Kereskedő közötti Használt Gépjármű adásvételi szerződés azzal jön létre, hogy az érintett Eladó elfogadja a Kereskedő ajánlatát. Az 5. pontban foglaltak függvényében, a Kereskedő az adásvételi szerződés létrejöttéről adásvételt visszaigazoló e-mailben kap értesítést az Ajánlati Kööttség Időtartama alatt. A megállapodás megkötéséhez fűződő következmények (lásd lentebb) akkor lépnek hatályba, amikor a Kereskedő az adásvétel visszaigazolását megkapja (*Zugang*).
5. Előfordulhat, hogy az előző eladó vagy a finanszírozó bank a gépjármű iratait nem adja át az Ajánlati Kööttség Időtartama alatt, és így a gépjármű még nem áll véglegesen az érintett Eladó rendelkezésére. Amennyiben a hirdetett gépjármű a Kereskedő Platformon található profiljának „Sorol következő vásárlásaim” részén található az Ajánlati Kööttség Időtartama alatt, az adott Ajánlati Kööttség Időtartama 30 nappal meghosszabbodik, és a 2. paragrafus 3. és 4. mondata, valamint a 3. és 4. paragrafus ennek megfelelően értelmezendő.
6. A Használt gépjármű adásvételi szerződésből eredő jogok és kötelezettségek a Használt gépjármű adásvételi szerződés megkötésének időpontjában hatályos ÁSZF-értékesítés hatálya alá tartoznak.
7. A Kereskedőnek tilos saját járművére vételi ajánlatot benyújtani vagy benyújtani a platformon és/vagy más, hozzá közel álló és/vagy befolyási körébe tartozó természetes vagy jogi személyeken keresztül (különösen abban az esetben, ha lenne a tényleges tulajdonos a GwG 3. szakasza szerint, kapcsolt vállalkozások esetében az AktG 15. szakasza szerint vagy „szalmabábok” ajánlata esetén). Ilyen magatartás megalapozott gyanúja esetén az adott Eladónak jogában áll elállni a szerződéstől.

Az adott Eladónak meg kell védenie a Platform integritását, hogy tisztességes piaci árakat tudjon kínálni más Kereskedőknek. Ez a fent leírt magatartással már nem garantálható, és a platformon lévő többi Kereskedővel szembeni bizalom súlyos megsértéséhez, valamint az adott eladó és az AUTO1 csoport többi vállalata számára jelentős anyagi és jó hírnév-károsodáshoz vezethet.

8. A 7. bekezdésben leírt eljárás, valamint a vásárlási folyamat egyéb manipulációi a Platformon - pl. színlelt ajánlatok vagy árkvívágás révén – bűncselekménynek minősülhet. A vizsgálatot követően az adott Eladó ezekben az esetekben büntetőfeljelentést tesz.

## **II. Szolgáltatások igénybevétele**

1. Az Eladók elektronikus szolgáltatásokat (eszközöket) biztosíthatnak az egyes adásvételi szerződések gyors lebonyolítása és teljesítése érdekében (ahol szükséges, harmadik fél közreműködésével). A Kereskedő a fizetésre, az átvételre, a szállításra, a reklamációra és egyéb ügyekben kizárólag ezeket a szolgáltatásokat köteles használni.
2. A Kereskedő köteles az adatait – különösen az adószámát – naprakészen tartani a Platformon.

## **III. Fizetés és Áfa értékének visszatérítése**

1. A Kereskedő a gépjármű teljes vételárát köteles levonások nélkül megfizetni. A vételárra vonatkozó részletes adatokat a mindenkori adásvételről szóló visszaigazolás tartalmazza.
2. A vételár a Használt gépjármű adásvételi szerződés megkötését követően haladéktalanul esedékes. A vételár a vásárlási visszaigazolásnak a Kereskedőnek történő elküldése után azonnal ki kell fizetni (adósságcsökkentő hatása). A fizetés banki átutalással történik a vásárlási visszaigazolásban megadott számlaszámra. A Kereskedő a vásárlási visszaigazolás kézhezvételétől számított három munkanap elteltével (munkanapok) minősül mulasztásnak (alapértelmezett). A német polgári törvénykönyv (Bürgerliches Gesetzbuch – BGB) (a továbbiakban: BGB) 286. szakasza alkalmazandó.
3. Ha a Kereskedő az adásvételi szerződésből eredő fizetési kötelezettségeivel késedelembe esik, úgy a vételár 5%-át, vagy nettó 250,00 eurót (amelyik összeg magasabb) egyszeri kötbéreként köteles megfizetni az Eladónak. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a Kereskedő nem felelős a fizetési késedelemért. Abban az esetben, ha a kötbér mértéke nem megfelelő, a felek megállapodnak abban, hogy az illetékes bíróság a D V. 6 saját belátása szerint határozza meg

ezt az összeget

4. A vételár részleges kifizetése tilos. Amennyiben a Kereskedő a tilalom ellenére részfizetést teljesít, a következő sorrendben kerülnek levonásra: vételár, aukciós díj, platformhoz kapcsolódó szolgáltatások, egyéb költségek. Ha a Kereskedő részfizetést teljesít, akkor a szerződéses kötbéréként a vételár 5%-át vagy nettó 250,00 EUR-t (amely a magasabb összeg) egyszeri befizetéssel, köteles az Eladónak megfizetni. Az Eladó fenntartja a jogát az ezen összeget meghaladó károk bemutatására és érvényesítésére. Abban az esetben, ha a kötbér értéke nem megfelelő, a felek megállapodnak abban, hogy az illetékes bíróság a D V. 6 saját belátása szerint határozza meg a megnevezett összeget.
5. Az Eladó bármely követelésével szemben beszámításra vagy visszatartási jog gyakorlására a Kereskedő nem jogosult, kivéve, ha az érintett Eladó által kifejezetten elismert vagy jogerősen megítélt (*rechtskräftig*) követelésről van szó. A Kereskedő különösen nem jogosult arra, hogy a fizetést arra való hivatkozással tagadja meg, hogy más szerződésből (beleértve egyéb Használt gépjármű adásvételi szerződés is) eredően az érintett Eladóval szemben valós vagy vélt igénye áll fenn, illetve annak fennállása valószínűsíthető.
6. A Kereskedő fizetési késedelme (*Zahlungsverzug*) esetén az érintett Eladó jogosult az Használt gépjármű adásvételi szerződés elállni. Az elállás közlésével – amely történhet a lemondási dokumentum (*Stornobeleg*) kiküldésével a Kereskedőnek – az érintett Eladó a gépjárművet újraértékesítésre bocsájtja. Az elállással és az újraértékesítéssel összefüggésben felmerült kárt a Kereskedő köteles az Eladónak megtéríteni, amely költségátalányként a vételár 5%-át teszi ki, vagy (netto) 250.00 euró (a két összeg közül a magasabb) gépjárművenként, kivéve, ha a Kereskedő igazolni tudja azt, hogy ezzel összefüggésben ténylegesen nem keletkezett költség vagy alacsonyabb költség keletkezett. Az újraértékesítésből származó csökkent bevétel kártérítésként érvényesíthető a Kereskedővel szemben. Amennyiben a kötbérfizetés jelen szakasz 3. pontja szerint esedékessé válik az érintett Eladó elállását megelőzően, a jelen 5. pont szerint kártérítésként esedékessé vált összegek és a fenti kötbér kinettőzódik. Amennyiben a követelt összeget a Kereskedő nem fizeti be öt munkanapon belül, az érintett Eladó automatikusan bírósági eljárást kezdeményez a Kereskedővel szemben a kintlévőség behajtásáért (*Mahnverfahren*). Az érintett Eladó kifejezetten fenntartja azon jogát, hogy a késedelmes fizetésből eredő további kártérítési igényekkel éljen.
7. Ha a Kereskedő és az Eladó között megkötött Használt gépjármű adásvételi szerződés megfelel a közösségen belüli beszerzés követelményeinek az § 1a Német Hozzáadottérték-adóról szóló törvény (Umsatzsteuergesetz) értelmében vagy ha a kereskedő exportálja a járművet az EU-ból, akkor az illető Eladó visszatéríti a hozzáadottérték-adót a Kereskedőnek, és kiad egy új

számlát, ha a Kereskedő benyújtja az illető Eladónak vagy az AUTO1-nek a szükséges dokumentumokat (az adott ország jogszabályainak megfelelően) az átvételtől számított 3 hónapon belül ( C szekció II ) vagy szállítás esetén (B szakasz V) a feladást követő 3 hónapon belül (árukiadás) Ha a Kereskedő a visszatérítés iránti kérelmét vagy a szükséges dokumentumokat a 3 hónapos határidő letelte után nyújtja be, az érintett Eladó jogosult az alábbi díj felszámítására visszatérítés végrehajtásáért:

- 250,00 EUR (nettó), ha a visszatérítendő összeg legalább 1.000,00EUR;
- 150,00 EUR (nettó), ha a visszatérítendő összeg kevesebb, mint 1.000,00EUR;

A díjat amennyire lehetséges, ellensúlyozzák a visszatérítés összegével.

8. A differenciált adóköteles eladott gépjárművek esetén ÁFA visszatérítés nem jár.

#### **IV. Fizetés más pénznemben; az elállási jog fenntartása**

1. Az AUTO1 bizonyos pénznemek esetén felajánlhatja, hogy a Kereskedők által vásárolt járművek vételára nem euróban (a továbbiakban: „Deviza”) fizethető az AUTO1 által meghatározott árfolyamon (a továbbiakban: „AUTO1 Árfolyam”). A Kereskedő ezt beállíthatja a fiók profiljában, amennyiben tud és kíván élni ezzel a lehetőséggel. Az Eladók és az AUTO1 belátása szerint biztosítják-e ezt a lehetőséget a Kereskedőnek; a Kereskedőnek nem lehet igénye erre a lehetőségre.
2. Az új beállítás azonnal életbe lép, a már benyújtott ajánlatokra is, és a Kereskedőre nézve kötelező érvényű. Az ajánlatok továbbra is euróban jelennek meg a platformon, a napi AUTO1 Árfolyam tájékoztató jelleggel jelenik meg a kereskedő számára. A végső vételár devizában (a továbbiakban "Devizaár") az AUTO1 vásárlási visszaigazolás napján érvényes árfolyam. A devizaár a vásárlási visszaigazolásból adódik.
3. Ha a Kereskedő ennek ellenére a devizaarat euróban fizeti, az euróban kifizetett összeg a fizetés kézhezvételének időpontjában érvényes AUTO1 árfolyamon kerül jóváírásra a devizaárban. Ha a jóváírás után devizaárú terhelés marad, azt a Kereskedőnek devizában kell kiegyenlítenie az értesítést követő három munkanapon belül.
4. Ha a Kereskedő devizában nyújt be vételi ajánlatot, és ennek alapján Használt gépjármű adásvételi szerződés jön létre, az Eladók fenntartják a jogot az Használt gépjármű adásvételi szerződésre való elállásra, ha a fizetés kézhezvételkor a deviza legalább 5-szeresével leértékelődött. az euró és az Európai Központi Bank devizája közötti hivatalos árfolyam ingadozása az elmúlt 30 napban.

A devizában történő fizetés olyan szolgáltatás, amelyet az Eladók és az AUTO1 kívánnak nyújtani a Kereskedőnek, hogy a lehető legkényelmesebben és legegyszerűbben vásárolhassanak. Mivel az árfolyamok változóak, felár kerül felszámításra a piaci szokásos kockázat fedezésére, hogy a Kereskedő megkapja a fent említett előnyöket. Ez a felár nem fedezi azt a kockázatot, ha az árfolyamok a szokásos eltérésekhez képest jelentősen romlanak az Eladók hátrányára. Ilyen esetekben az Eladóknak fenn kell tartaniuk az elállási jogot, hogy elkerüljék a további felbecsülhetetlen károkat.

## V. Átvétel

1. A megvásárolt gépjárművel kapcsolatos kárviselés az Használt gépjármű adásvételi szerződés megkötésével száll át a Kereskedőre. A Kereskedő köteles a megvásárolt gépjárművet az érintett telephelyen átvenni. Az érintett Eladó fenntartja a jogot arra, hogy a gépjárművet (annak a Kereskedő általi átvételéig, a belső logisztikai rendszerén belül) abba a logisztikai központba szállítsa, amelyik a gépjármű mindenkor helyéhez a legközelebb esik. Az érintett Eladó a szerződéskötést követően és azután, hogy a Kereskedő átvételi szándékát bejelentette, közli a Kereskedővel az átvételhez elengedhetetlenül szükséges információkat, különösen a helyszínt, a nyitvatartási időt és a lehetséges legkorábbi átvételi időpontot (a továbbiakban: „**Átvételi Értesítő**”). Az átvételt legalább 24 órával korábban kell az Eladónak jelezni. Előzetes bejelentkezés nélkül az átvételre nincsen mód.
2. A Kereskedő az Átvételi Értesítőben szereplő helyen köteles átvenni a megvásárolt gépjárművet, az Átvételi Értesítőben megjelölt legkorábbi, lehetséges átvételi dátumtól számított három munkanapon belül.
3. Amennyiben a Kereskedő nem tesz eleget ennek a kötelezettségének, az érintett Eladó naponta 15.00 euró NETTO tárolási díjat számít fel gépjárművenként. A tárolásért járó díjat a Kereskedő az érintett Eladó felé fizeti meg, kivéve, ha igazolni tudja azt, hogy ezzel összefüggésben költség nem keletkezett vagy csupán csekély mértékű. Az érintett Eladó fenntartja a jogot arra, hogy a gépjárművet csak akkor adja ki a Kereskedő részére, ha az a tárolásért járó esedékes díjat maradéktalanul megfizette.
4. Az érintett Eladó lehetővé teszi a Kereskedő számára azt, hogy a megvásárolt gépjármű átvételéhez szükséges mértékben a társaság telephelyére vagy a tárolás helyére belépjen.
5. A gépjármű Kereskedő által történő átvétele keretében a Kereskedő köteles a gépjárművet megvizsgálni a helyes gépjármű azonosítószám (a továbbiakban: „**GASZ**”) tekintetében, illetve, hogy van-e rajta sérülés, továbbá hiányzik-e alkatrész. Amennyiben sérülést vagy alkatrész hiányát észleli, azt azonnal rögzíteni kell írásbeli bizonyítékként az átadási jegyzőkönyvben. Erre az adott logisztikai központ általános szerződési feltételeit kell alkalmazni. Ettől

függetlenül a Kereskedő köteles a hibákról/hiányosságokról vagy hiányzó alkatrészeiről a jelen Adásvételi Szerződési Feltételek B. rész, VIII. pontja szerint az érintett Eladót tájékoztatni. Az Eladó hibákról való értesítésének kötelezettsége nem teljesül, az iratokban történő rögzítés útján.

6. Amennyiben a Kereskedő a GASZ ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségét nem tartja be, és az Használt gépjármű adásvételi szerződésben foglaltaktól eltérő gépjárművet vesz át, a Kereskedő (nettó) 200.00 euró kötbért köteles az érintett Eladónak fizetni. Mindez nem alkalmazandó, ha a Kereskedő nem felelős a téves átvételért. Abban az esetben, ha a szerződéses bírság összege nem megfelelő, a felek megállapodnak abban, hogy az illetékes bíróság a D IV. 6. cikke szerint saját belátása szerint határozza meg ezt az összeget.
7. Továbbá, a Kereskedő köteles az AUTO1-nél és az érintett Eladónál minden további, a nem megfelelő gépjármű átvételéből származó károk és a jövőbeli károk megtérítésére is (például a gépjármű visszaszállítása az átvétel helyére, és minden olyan igény megtérítése, melyet a gépjármű tényleges vevője támaszt az érintett Eladóval szemben) vagy az adott szolgáltatást (például a visszaszállítást) ő maga, saját költségén köteles elvégezni.
8. Vis maior vagy az érintett Eladónál vagy a logisztikai központban fellépő üzemzavarok, (például lázadás, sztrájk stb.) esetén, amelyek az Eladót neki fel nem róható módon, átmenetileg korlátozzák abban, hogy a gépjárművet rendelkezésre bocsássa vagy elszállítsa, a szállítási és/vagy teljesítési határidő meghosszabbodik az üzemzavar időtartamával, valamint további egy - a működés helyreállításához észszerűen szükséges - héttel.

## **VI. Tulajdonjog fenntartása**

Az adott Eladó a Használtjármű adásvételi szerződésben meghatározott ár teljes kifizetéséig fenntartja a jármű és adott esetben tartozékai jogcímét.

## **VII. Hibák, hiányosságok (Mängel)**

1. A járművek Márkakereskedőknek történő értékesítése esetén a hibákra vonatkozó igények kizártak. Nem lehet minőségi hibára hivatkozni, különösen abban az esetben, ha a hiba vagy sérülés normál kopásnak tudható be. Ez a kizárás vonatkozik azokra a hibákra is, amelyek az Használtjármű adásvételi szerződés megkötése és a jármű kereskedőnek történő átadása között jelentkeznek.
2. Az objektív anyaghiba-definíció a 434. bek. 3 BGB lemond.



3. A járműleírásban a „Jármű azonosítószám szerinti adatok (VIN)” (Fahrzeugdaten laut Identifikationsnummer) alatt felsorolt járműadatokat harmadik fél beszállítók (DAT) bocsátják az adott Eladó rendelkezésére. Ezen adatok helyességéért felelősséget kizárunk. Ezek az adatok különösen nem jelentenek megállapodást az áruk minőségével kapcsolatban (Beschaffensvereinbarung).
4. A jármű specifikációiért kizárólag az eladó felelős. A károk felsorolása nem jelenti az áru minőségére vonatkozó végleges megállapodást (Beschaffensvereinbarung). A logisztikai központokban szükséges mozgások (pl. újraparkolás, szállítás, stb.) miatt a járművek tényleges futásteljesítménye valamivel meghaladhatja a leolvasott kilométert.
5. A „Test Drive Information” kategóriában szereplő összes információ a rövid tesztvezetés során szerzett vizuális és hallási benyomások eredménye az AUTO1 belső minőségi szabványai szerint. Ezek nem tekinthetők minőségi megállapodásnak (Beschaffensvereinbarung). A jármű alvázat általában nem vizsgálják át.
6. Az (1) és (3) bekezdésben foglalt kivételek nem érvényesek csalási szándék esetén (Arglist), valamint olyan kártérítési igényekre, amelyek az adott Eladó vagy az Eladó által alkalmazott személyek súlyosan gondatlan vagy szándékos kötelezettségszegésen alapulnak. kötelezettségeinek teljesítése (Erfüllungsgehilfen) vagy az adott Eladó által adott utasítások végrehajtására kötelezett személyek (Verrichtungsgehilfen), valamint élet-, test- vagy egészségkárosodás esetén.
7. Ha különleges kivételes esetekben az Használtjármű adásvételi szerződés visszavonásra kerül (rückabgewickelt), és ha az adott Eladó az elállás során (Rückabwicklung) visszaveszi a járművet a Kereskedőtől (Rückabwicklung), akkor a Kereskedőt használatért kártérítés terheli, ha az időtartam alatt amióta eladták a kereskedőnek, a járművet több mint 100 km-en keresztül (kb. 62 mérföld) használták. Az adott Eladó jogosult a használati ellenszolgáltatást az elállás keretében visszafizetendő vételárba beszámítani. Úgy kell tekinteni, hogy a Kereskedő beleegyezett az ilyen beszámításba.
8. Az 6. pontra is figyelemmel, a Kereskedő hibáira vonatkozó követeléseai a törvényes elévülési idő kezdetét követő egy éven belül elévülnek.
9. A Kereskedő tartózkodik bármilyen tárolási vagy egyéb feldolgozási díj felszámításától.
10. Az adásvételi szerződés felbontása jelen (10) bekezdés szerint történik. A Kereskedő köteles az érintett jármű kilométerszámlálójának aktuális fényképét megküldeni az adott Eladónak, visszaküldeni az általa megszerzett összes járműdokumentumot, az esetleges tartalék kulcsokat és az összes tartozékot, valamint a járművet a legközelebbi telephelyre szállítani. Az adott Eladóhoz

vagy az adott Eladó által meghatározott bármely más webhelyhez. A Kereskedő az elállásról való tájékoztatás napjától kezdődően 3 munkanapon belül (Werktage), nemzetközi küldemény/szállítás esetén 5 munkanapon belül köteles eleget tenni ezen kötelezettségének. Ha a Kereskedő e kötelezettségének a vonatkozó határidőn belül nem tesz eleget, az adott Eladó napi 15,00 EUR (nettó) plusz áfa díjat számít fel, kivéve, ha a Kereskedő bizonyítja, hogy a jelen Eladónál ténylegesen nem, vagy csak alacsonyabb költségek merültek fel. tekintettel. A jármű összes dokumentumának, az esetleges pótkulcsoknak, tartozékoknak és a járműnek a kézhezvételét követően az adott Eladó köteles visszafizetni a Kereskedőnek a vételárat, adott esetben a használati ellenszolgáltatással és a külön értesítésnek megfelelő díjjal csökkentve.

### VIII. Panasz

1. A Kereskedő köteles a megvásárolt gépjárművet és annak valamennyi alkarészét a birtokbavételt követően haladéktalanul (*unverzüglich*) átvizsgálni, és ha valamilyen hiba/hiányosság mutatkozik, azt a fuvarlevélen, illetve az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni és az érintett Eladónak haladéktalanul – azaz a birtokbavételt követő egy munkanapon belül – a Platformon elérhető elektronikus szolgáltatás (a továbbiakban: **„Hibabejelentés”**). Csak az elektronikus szolgáltatás a továbbiakban: **„Kifogásbejelentő”**) útján jelezni. A Hibabejelentésekben – amennyiben azok léteznek – egyszerre több hibát is jelezni lehet. Az utólagos, illetve bármely más módon (például a szóban vagy telefonon) jelzett, hibával/hiányossággal kapcsolatos kifogás figyelmen kívül marad. Amennyiben a Kereskedő elmulasztja megtenni ezt a hibabejelentést, a gépjárművet általa elfogadottnak kell tekinteni, kivéve, ha olyan hibáról/hiányosságról van szó, amely az észszerű átvizsgálás során nem volt felismerhető. A Kereskedő az olyan nyilvánvaló hibára/hiányosságra sem hivatkozhat, amely az átvételkor vagy a szállításkor már fennállt, de a fuvarlevélen, illetőleg az átadás-átvételi jegyzőkönyvben nem rögzített.
2. Amennyiben egy, a gépjármű Kereskedő általi birtokbavételekor nem felismerhető hiba/hiányosság egy későbbi időpontban válik felismerhetővé, a Kereskedő ezt köteles annak felismerésétől számított egy munkanapon belül az érintett Eladónak jelezni. Amennyiben ezt a Kereskedő elmulasztja, úgy kell tekinteni, hogy a gépjármű a hibát is figyelembe véve került átvételre. Ez a feltétel nem alkalmazandó azonban akkor, ha az érintett Eladó, az érintett Eladó képviselőjében kötelezettségei teljesítése során eljáró személyek vagy az érintett Eladó utasításait végrehajtani köteles személyek a hibát rosszhiszeműen elhallgatták.
3. A Kereskedő a hibára/hiányosságra vonatkozó bizonyítékot a Kifogásbejelentőn keresztül köteles, az Eladó erre irányuló kérésétől számított 7 napon belül bemutatni. Amennyiben a Kereskedő ezen kötelezettségének nem tesz eleget,

úgy kell tekinteni, hogy a gépjárművet és alkatrészeit a Kereskedő elfogadta.

4. Az érintett Eladó megvizsgálja a reklamált hibákat, és írásban értesíti a Kereskedőt a reklamáció eredményéről. Az adott Eladó jogosult nettó 250,00 EUR teljes nettó összeget levonni (a továbbiakban: "Levonás") a Kereskedő által benyújtott minden Hibabejelentés teljes kárösszegéből, ha a teljes összeg meghaladja a Levonást, és az Eladó úgy dönt, hogy kompenzálja a Kereskedőt. Ez értelemszerűen vonatkozik arra az esetre is, ha az adott Eladó és a Kereskedő az Használtjármű adásvételi szerződés felmondásában állapodik meg, ha a vételár plusz a C pont szerinti Díjak meghaladja a Levonást.
5. Amennyiben az alkatrészek nem állnak teljeskörűen rendelkezésre, az hibának/hiányosságnak minősül. Ebben az esetben az 1-4. pontok megfelelően alkalmazandók (mutatis mutandis).

## C. Az AUTO1 szolgáltatási szerződés feltételei

### I. Díjak és aukciós díjak

1. Minden, a Platformon keresztül kötött Használt Gépjármű adásvételi szerződéssel az AUTO1-el a gépjárműhöz kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó Szolgáltatási Szerződés is létrejön, és a Kereskedő aukciós díjat köteles fizetni többek között a Platform használatáért az AUTO1-nek (a jelen ÁSZF-ben). Eladás, az „Aukciós díj”). Az Aukciós Díj összege a jármű vételárától függ; kerete megtalálható a megfelelő árlistában ([árlista](#) a németországi kereskedőknek; [árlista](#) a luxemburgi kereskedőknek; [árlista](#) az osztrák kereskedőknek, [árlista](#) a franciaországi kereskedőknek, [árlista](#) a spanyolországi kereskedőknek ).

Az Aukciós Díj olyan díj, amely az AUTO1 által (közvetlenül vagy leányvállalatain keresztül) a Kereskedőnek nyújtott összes olyan szolgáltatást ellentételezi, amelyre nem terjed ki az Autóval kapcsolatos szolgáltatások, a Kereskedő javára. Ez magában foglalja különösen az ügyfélszolgálati szolgáltatásokat, a platform használatát, az üzemeltetési szolgáltatásokat és a logisztikai támogatási szolgáltatásokat.

2. Ezen túlmenően a Kereskedő köteles viselni az általa kért és az AUTO1 által nyújtott Gépjárművel kapcsolatos Szolgáltatások (jelen ÁSZF-értékesítésben a „Díjak”) költségeit. A Díjak mértékét a mindenkori árjegyzék tartalmazza.
3. A vonatkozó Díjakat és az Aukciós Díjat a vásárlási visszaigazolásban kell feltüntetni, és a Kereskedő a jármű vételárával együtt a vásárlási visszaigazolásban megadott számlára utalja át.
4. A B. szakasz I., III. és IV. pontját értelemszerűen alkalmazni kell az AUTO1-gyel kötött Szolgáltatási szerződés megkötésére, a Díjak és az Aukciós Díj megfizetésére. A fizetés különösen a Használt gépjármű adásvételi szerződés megkötését követően azonnal esedékes.

5. Ha a Kereskedő a vásárlási visszaigazoláson feltüntetett pénznemtől eltérő pénznemben fizet, akkor szerződéses kötbérként 100,00 eurót (nettó) kell fizetnie az AUTO1-nek. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha az átváltást követően a befizetés a B. szakasz III. pontja (4) bekezdése szerint részleges kifizetésnek minősül. Ebben az esetben a B. szakasz III. pont 4. pontjában szereplő meghatározott kötbér az irányadó. Az 1. mondat nem érvényes, ha a Kereskedő nem felelős a vásárlási visszaigazoláson feltüntetett pénznemtől eltérő pénznemben történő fizetésért. Abban az esetben, ha a kötbér mértéke indokolatlan, a felek megállapodnak abban, hogy annak mértékét a jelen ÁSZF V. 6. pontja szerint az illetékes bíróságra bízzák.
6. A C. szakasz II. pontja szerinti szállítási megrendelés esetén az AUTO1 a megfelelő szállítási költségeket kiszámlázza a Kereskedőnek. A vonatkozó szállítási költségeket az AUTO1-nek előzetesen értesítenie kell az érintett Kereskedővel. Ha a vételár a B. szakasz III. pontja (2) bekezdése szerint azonnal esedékes, a Kereskedő a BGB 286. §-a szerint nem teljesített (Verzug) a szállítási kérelem visszaigazolásának kézhezvételétől számított három napon belül. Amennyiben a Kereskedő ezeket elmulasztja, az adott Eladót korlátlan visszatartási jog illeti meg a jármű tekintetében mindaddig, amíg minden fizetési kötelezettségét maradéktalanul nem teljesíti. A nemteljesítés (Verzug) időtartamára a B. szakasz III. pontjának (3) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó.

## II. Szállítás

1. A Kereskedő a Platformon lévő profiljában megfelelő választással utasíthatja az AUTO1-et, hogy kezdeményezze az általa vásárolt jármű elszállítását az általa megadott szállítási címre. A Platformon vagy más módon, a Kereskedő által történő szállítás beüzemelése kötelező érvényű ajánlatot jelent az AUTO1 számára a szállítási megrendelés leadására. Az AUTO1 értesíti a Kereskedőt az ilyen megrendelés elfogadásáról, általában az üzembe helyezési visszaigazolás („Szállítási kérelem visszaigazolása”) elküldésével. Az AUTO1 jogosult külső szolgáltatókat megbízni a szállítás elvégzésével. Az [itt](#) elérhető „Német Szállítványozói Szerződési Feltételek” (Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017 (ADSp 2017) angol nyelvű változata) az ADSp 2017. 30. pontjában foglaltak kivételével az irányadók. Az AUTO1 általi szállítási megbízás és/vagy a megvásárolt járműnek a Kereskedő által megadott szállítási címre történő kiszállítása nincs hatással a teljesítés és a teljesítés helyére (Leistungs- und Erfolgsort); a Kereskedő továbbra is köteles átvenni az érintett járművet (Holschuld).
2. Az autószállítást általában szállítókkal végzik - olyan teherautókkal, amelyek akár nyolc autót is szállíthatnak. Ha a Kereskedő a szállítási megrendelésekor nem ad meg címet, hibás címet vagy olyan címet ad meg, amely a kijelölt szállító járművel nem elérhető, vagy ha a vásárolt jármű a szállítójármű mérete miatt a címen nem rakható le, az AUTO1 jogosult a

járművet a legközelebbi AUTO1 kirendeltséghez szállítani. Az ezzel kapcsolatban felmerülő további költségek a Kereskedőt terhelik. A jármű AUTO1-es kirendeltségre szállítását követően a Kereskedő köteles a járművet az AUTO1-es telephelyről haladéktalanul átvenni.

3. Az átadás időpontján, a Kereskedő köteles a járművet azonnal átvizsgálni, és a látható sérüléseket és hiányzó tartozékokat feljegyezni a fuvarlevélre (Frachtbrief) vagy a CMR fuvarlevélre (CMR-Frachtbrief). Ettől függetlenül a Kereskedő köteles értesíteni a megfelelő Eladót az ilyen hibákról a B. szakasz VII. pontja szerint.
4. Az (1) bekezdéstől eltérően a kereskedő köteles utasítani az AUTO1-et, hogy az általa vásárolt járművet az általa megadott szállítási címre szállítsák, amennyiben a megvásárolt autó helyszíne és a kereskedő székhelye is szerepel a meghatározott [útvonallistán](#). A jármű állapota a szállítási megbízás megkötését követően olyan mértékben változik, hogy speciális szállítást lesz lehetőség igényelni, ami különösen akkor történik, ha a jármű forgalomképtelenné vált, az AUTO1 fenntartja a jogot, hogy a szállítási árakat ennek megfelelően módosítsa. Minden egyéb tekintetben a jelen II. szakasz rendelkezései megfelelően alkalmazandók.

## **D. A Használt gépjármű adásvételi szerződés és a Szolgáltatási szerződés közös feltételei**

### **I. Átruházhatóság**

A Kereskedőnek az Eladóval vagy az AUTO1-gyel fennálló bármely szerződéses kapcsolatából származó bármely jog és/vagy kötelezettség átruházásához az érintett Eladó, illetve az AUTO1 előzetes, írásbeli hozzájárulása szükséges.

### **II. Export az EU-n kívüli országokba**

Abban az esetben, ha a járművet a Kereskedő vagy a Kereskedő nevében harmadik személy exportálja az EU-ból, a Kereskedő köteles együttműködni az AUTO1 által felhatalmazott vámközvetítővel; ha a Kereskedő ezt elmulasztja, sem az AUTO1, sem az Eladók nem jelenhetnek meg rekordexportőrként. Mindkettő nem vállal felelősséget az ilyen meghibásodásból eredő károkért, büntetésért, díjakért stb. A Kereskedő köteles a vámügyintéző rendelkezésére bocsátani minden vonatkozó dokumentumot és információt, amely lehetővé teszi a megfelelő vámkezelést. A Kereskedő köteles továbbá kérésre átadni az AUTO1-nek a mozgatási hivatkozási számot (MRN) és a jármű kivitelét igazoló teljes kilépési bizonylat másolatát.

### **III. Felelősség**

A B rész VII. pont sérelme nélkül, az Eladók és az AUTO1 kizárólag abban az esetben

tartozik kártérítési felelősséggel, ha a kárt a kötelezettségeinek súlyos megszegésével (*grobe Fahrlässigkeit*) vagy szándékos magatartásával (*Vorsatz*) okozta. Fentiek nem vonatkoznak az élet, a testi épség vagy egészség sérelméből származó károkra, valamint azon kötelezettségszegésekre, melyek az érintett szerződés szempontjából a kölcsönös jogok és követelések teljesítéséhez nélkülözhetetlenek minősülnek, és amelyek megszegése ilyen módon alkalmas arra, hogy az alapul fekvő szerződés alapértékeit aláássa.

#### **IV. Adatvédelem és tájékoztatás**

1. Hivatkozunk az Adatvédelmi nyilatkozatra. Az adatok továbbítása az AUTO1 európai leányvállalatai számára megengedett. Amennyiben a Kereskedő visszavonja a Platformra vonatkozó regisztrációját, kérheti a tárolt adatainak a törlését, kivéve, ha az AUTO1 Csoport bármely tagtársasága számára azok szerződés teljesítéséhez szükségesek.
2. Az Eladók és AUTO1 jogosult személyes adatokat gyűjteni, tárolni, kezelni és saját céljaira felhasználni. Ennek során az Eladók és az AUTO1 különösen a Német Adatvédelmi Törvény és a Telemedia Törvény (*Telemediengesetz – TMG*) rendelkezéseire vannak figyelemmel.
3. Az Eladók és az AUTO1 erre irányuló megkeresés esetén jogosult a Kereskedő és/vagy Kereskedő megbízottai személyes adatait a bűnüldöző vagy felügyeleti hatóságnak, egyéb hatóságnak vagy erre felhatalmazott harmadik személynek átadni, ha a megkeresés nyomozási eljárással, büncselekmény gyanújával, jogellenes cselekménnyel, vagy egyéb tevékenység gyanújával függ össze, ha ez az Eladók, az AUTO1, a Kereskedő vagy egy felhatalmazott harmadik személy jogi felelősségét eredményezheti.

#### **V. Különbéle rendelkezések**

1. A szerződő feleket és az adásvételi szerződés tárgyát dokumentálás céljából vásárlási visszaigazolás formájában kell rögzíteni. A vásárlási visszaigazolás kézzel írott módosításai vagy kiegészítései érvénytelenek. Az Eladó vagy az AUTO1 bármikor módosíthatja a weboldalakat, a szabályokat, valamint a jelen ÁSZF-értékesítést.
2. Ha a jelen Adásvételi Szerződési Feltételek valamelyike érvénytelen, semmis vagy bármilyen okból végrehajthatatlan, vagy azzá válik, az érintett rendelkezés a többi rendelkezéstől elválasztható, és a többi rendelkezés érvényességét és végrehajthatóságát nem érinti.
3. Az üzleti kapcsolatra az ÁSZF-nek az adott egyedi Használtgépjármű adásvételi szerződés megkötésének időpontjában érvényes változata vonatkozik.

4. Jelen ÁSZF-kiárusítás csak német nyelven kötelező. Ha ezek az ÁSZF-kiárusítások más nyelveken is elérhetők, ezek csupán nem kötelező érvényű fordítások a jobb nyelvi megértés érdekében, és nincs jogi hatályuk.
5. Minden olyan megállapodásra, jogviszonyra és üzleti kapcsolatra, amelyre a jelen ÁSZF-eladás, valamint a kapcsolódó és az abból eredő követelésekre vonatkozik, a német jog az irányadó, az Egyesült Nemzetek Szervezetének Nemzetközi Áruadásvételi Szerződésekről szóló Egyezménye (CISG) kizárásával.
6. A felek közötti szerződéses kapcsolatból közvetlenül vagy közvetve felmerülő összes jelenlegi és jövőbeni követelés kizárólagos illetékességi helye a berlini Kreuzbergi Helyi Bíróság, vagy az ezt meghaladó bíróság, amennyiben ez utóbbi rendelkezik a tárgyi joghatósággal. Az Eladók és az AUTO1 szintén jogosultak pert indítani az adott szerződéses partner ellen az általános illetékességi helyükön.

## Melléklet

Példák olyan esetekre, amelyekre a B rész VI. pont alatti szavatosság kizárása kifejezetten vonatkozik:

- Gépjárművek, amelyeket baleset ért (ideértendő a gazdasági totálkár is)  
(*wirtschaftliche Totalschäden*)
- Olyan gépjárművek, amelyeknél a motor vagy az erőátviteli rendszer óraállása 150.000 km (kb. 93.200 mérföld) felett van
- A 10 évnél idősebb gépjárművek motorja vagy erőátviteli rendszere
- A kár (Hibabejelentés) teljes nettó értéke kisebb vagy egyenlő 250.00 EUR-nal.
- Látható hibák/hiányosságok és károk:
  - kisebb karcolás a fényezésen
  - kisebb horpadások
  - karcolások az alufelnin
  - szennyezett belső tér (ideértve a szagokat is)
  - lapos/károsodott gumi
  - kőfelverődésből származó kisebb sérülések a szélvédőn (a látómezőn kívül is)
- kiégett izzók, LED, Xenon / Xenon izzók
- Kopó alkatrészek műszaki hibái, hiányosságai:
  - kipufogórendszer (pl. részecskeszűrő, hangtompító, katalizátor)
  - Airco Fluid (klíma folyadék)
  - lökhárító
  - törött rugók
  - keresztlengőkarok, harántlengőkarok, csapágypersely
  - kerékcsapágy
  - toronycsapágy
  - folyadékok szivárgása (pl. motorolaj, hűtőfolyadék, hajtómű-olaj stb.) - ablaktörlők
  - tömítések
  - akkumulátor
  - elektromos motor alkatrészek (generátor, indító szerkezet stb.)
  - légkondicionáló kompresszor
  - kettős tömegű lendkerék
  - elromlott kuplung
  - légáramlásmérő
  - sérült fékek vagy a kézifék
  - eltört EGR (kipufogógáz visszavezető) szelep
  - hibásan működő befecskendezők
  - sérült DPF
  - elromlott rádió
  - elektromos és a hibrid járművek nagyfeszültségű akkumulátorai
- hiányzó tartozékok:
  - antennák



- kezelési útmutató, a gépjármű rádió kód kártyája
- hiányzó navigációs CD-k, DVD-k, navigációs készülékek merevlemez vagy memóriakártya
- hiányzó csomagterfedél vagy kalaptartó
- pótkerekek, javítófelszerelés, kerékrögzítő készlet, jármű szerszámkészlet
- távirányítók (pl. motor független fűtőberendezés, rádió vagy hasonló)
- komponens kulcsok (vontatóhorog, utánfutó kapcsolófej, tetőcsomagtartó stb.)

(2023 Decemberi változat)